

Nota informativa congiunta a cura di

**SPORTELLO EUROPA  
CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA PER  
L'UNGHERIA**

Riconosciuta con decr. 515903 del 16/9/1998

Váci utca 81 -1056 Budapest; tel: (+36 1) 4850204; fax (+36 1 4861286);  
email: sportello.europa@cciu.com

**DESK FONDI STRUTTURALI  
ICE – UFFICIO ICE DI BUDAPEST**

Rákóczi út 1-3 -1088 Budapest; tel: (+36 1) 266 7555; fax: (+36 1) 266 0171;  
email: budapest@ice.it

## **ATTUALITÀ**

### **EUROTRANS-BIO: 5 milioni per l'innovazione biotech**

Si è aperto il 1° ottobre 2009 il quinto bando EUROTRANS-BIO per il cofinanziamento di progetti transnazionali di innovazione tecnologica nel settore delle biotecnologie. L'Italia partecipa al bando con il Ministero dello Sviluppo Economico e l'Istituto per la Promozione Industriale (IPI). Le risorse messe a disposizione dei partecipanti italiani sono pari a 5 milioni di euro, a valere sul Fondo rotativo per l'Innovazione Tecnologica (FIT - Legge 46/82), gestito dal Ministero dello Sviluppo Economico. Il bando si rivolge alle PMI, che possono presentare progetti anche insieme a grandi imprese, università e istituti di ricerca. I progetti vanno presentati entro il 1° febbraio 2010.

[http://www.riditt.it/page.asp?page=bando\\_etb\\_5thcall](http://www.riditt.it/page.asp?page=bando_etb_5thcall)

### **Fondo di capitale di rischio - concorso di successo**

Sono destinati 45 milioni di fiorini per le PMI nella fase di start up e di crescita. L'Ungheria, tra i primi paesi in Europa, vedrà partire il programma "Fondo di capitale di rischio" per le piccole imprese. Il fondo stanziato è di 40,5 miliardi di fiorini, dei quali il 90% andrà a sostegno delle sei regioni in convergenza, mentre il restante 10% alle imprese nella Regione dell'Ungheria Centrale. Per quanto riguarda il mercato dei fondi di capitale di rischio in Ungheria, esso risulta sopra la media in relazione a quello del Centro-Est Europa, nonostante la misura degli investimenti promossi dalle PMI, anche in fase di start up, sia per ora rimasta minima. Il Fondo di Capitale di Rischio Nuova Ungheria indiscutibilmente sarà un aiuto economico tangibile alla crescita e allo sviluppo delle regioni coinvolte.

### **Seminario organizzato dall'ICE a Bruxelles**

Si rende noto che sono aperte le iscrizioni per il seminario "Agricoltura, silvicoltura e sviluppo rurale nei programmi di assistenza ai Paesi esterni all'UE", organizzato dall'ICE, l'Istituto nazionale per il Commercio Estero, con il supporto della Rappresentanza Permanente d'Italia presso l'Unione Europea, in collaborazione con le Rappresentanze Permanenti di altri Paesi membri e gli Organismi europei di Promozione del Commercio Estero. Si ricorda che fino al 6 novembre 2009 sono aperte le iscrizioni per partecipare al Seminario. L'evento si svolgerà a Bruxelles il 2 dicembre p.v. e gli obiettivi principali sono: migliorare la capacità d'accesso alle molteplici opportunità offerte dai Programmi Europei; facilitare il *networking* tra i funzionari della Commissione, le PMI italiane e le società di consulenza europea.

Iscrizione on-line: <http://www.sectorseminars.eu>

### **Nuovi investimenti per la rete fognaria a Szombathely**

Si avvieranno nuovi progetti di investimento della rete fognaria nell'area di Szombathely grazie ad un finanziamento di 5,7 milioni di euro. Nel progetto è prevista la modernizzazione del sistema biologico dell'impianto di depurazione regionale, dell'infrastruttura e dell'edificio del laboratorio e di quello dell' help desk. La realizzazione prevede anche l'ampliamento della rete fognaria delle città di Szombathely e Kőszeg ;inoltre, verrà rinnovata la strada che collega le città all'impianto di raccolta del compost ed infine verrà costruito un deposito per il truciolo. I beneficiari finali del progetto saranno gli abitanti di Szombathely e di altri 34 comuni regionali. La realizzazione del progetto migliorerà la qualità di vita di 220 mila abitanti e ridurrà l'inquinamento delle acque sotterranee. Il termine dei lavori è previsto per il 31 dicembre 2010. Il costo totale del progetto ammonta a 19,8 milioni di euro, finanziato da fondi comunitari (60%), fondi nazionali (30%) e locali (10%). Nell'ambito dell'UMFT, nel periodo 2007-2013, sono a disposizione 380 miliardi di fiorini in favore di progetti che puntino al miglioramento delle fognature.

### **L'Ungheria fra i primi nell'utilizzo dei fondi europei**

Migliaia di progetti realizzati e liquidati, investimenti in valore di migliaia di fiorini, una percentuale sopra la media nell'utilizzo dei fondi,

innumerevoli esperienze accumulate, più di 15 mila concorrenti vincenti – questo è il bilancio dell'Ungheria e della politica di sviluppo nazionale. Nel 2008 l'Ungheria è stata il miglior utilizzatore dei fondi e fino ad ottobre 2009 circa 3000 miliardi di fiorini sono stati aggiudicati ai concorrenti, più di 11 mila contratti stipulati per un valore di 2590 miliardi di fiorini. 520 miliardi di fiorini sono già stati pagati ai capiprogetto e più di 2400 progetti sono stati realizzati con successo. Fino ad oggi sono arrivate richieste di finanziamento pari a 4825 miliardi di fiorini e circa 15.350 progetti sono stati sostenuti con un finanziamento di 3000 miliardi di fiorini. Inoltre, sono stati stipulati degli accordi di finanziamento in favore dei 239 progetti prioritari per un valore di 1400 miliardi di fiorini. L'operato dell'Ungheria è ottimale anche in campo europeo: dopo la Polonia, l'Ungheria è al secondo posto con 23 grandi progetti consegnati alla Commissione Europea. In relazione ai grandi progetti approvati da Bruxelles, l'Ungheria possiede la maggior parte dei progetti di sviluppo (11) dopo la Romania (14).

### **Sviluppo degli ospedali nella Regione dell'Ungheria Centrale**

Grazie al finanziamento di 9,6 miliardi di fiorini stanziati dal Piano di Sviluppo Nuova Ungheria, entro il 2010 l'ospedale Jávorszky Ödön di Vác sarà rinnovato e saranno realizzati i lavori di ammodernamento degli ospedali di Szent Imre e Uzsoki. Ad oggi, sviluppo e modernizzazione del sistema sanitario rimangono obiettivi prioritari per l'Ungheria. Al fine di garantire un servizio sanitario all'avanguardia, tra il 2007 e il 2013 saranno investiti 481 miliardi di fiorini, di cui, 311 miliardi destinati alle infrastrutture, mentre 60 miliardi alle risorse umane e all'assistenza sanitaria. Il progetto si svilupperà attraverso i lavori di ristrutturazione delle sale e delle camere, il recupero degli infissi esterni, l'adeguamento delle strutture per garantire l'accesso ai diversamente abili e l'acquisto di nuove apparecchiature medicali.

### **Bandi di R+S+I per la competitività delle aziende**

Attualmente più di 50 miliardi di fiorini sono messi a disposizione dal fondo comunitario per le imprese ungheresi, per sollecitare le attività di innovazione e di R&S. Rispetto agli anni precedenti, i bandi pubblicati nell'ambito della ricerca e sviluppo di quest'anno sono caratterizzati da una misura di sostegno (la misura massima è il 75%) più alta e da un ampliamento della gamma delle attività finanziabili (anche un investimento di costruzione può far parte al progetto). Un'altra novità è l'anticipo aumentato al 40% ed ottenibile nei 15 giorni successivi alla firma dell'accordo di finanziamento.

### **Nuovo prestito per le PMI in Ungheria**

In data 19 ottobre 2009, la Banca Europea per gli Investimenti (BEI) ha emesso un prestito di 100 milioni di euro in favore della MKB Bank Zrt, per il finanziamento di progetti che saranno realizzati da piccole e medie imprese. I fondi della BEI serviranno a sostenere progetti realizzati nei seguenti settori: energia, tutela ambientale, infrastrutture, economia basata sulla conoscenza, industria e servizi, compreso il turismo. Informazioni:

<http://www.eib.org/projects/press/2009/2009-203-eib-provides-eur-100-million-to-mkb-bank-to-finance-small-scale-projects-in-hungary.htm>

### **RICERCA STAGISTA UNGHERESE**

Lo Sportello Europa cerca uno stagista ungherese a tempo pieno da novembre 2009. Requisiti: madrelingua ungherese, studi o background economico, internazionale o europeo, italiano buono, inglese buono. Inviare curriculum a [info@cciu.com](mailto:info@cciu.com), oggetto: "Stagista Sportello Europa". Rif. CCIU – Wolf Ildikó, tel. (+36 1) 4850200.

### **INFORMAZIONI**

Per ricevere la Circolare dello Sportello Europa-Desk Fondi Strutturali ICE, rivolgersi a Zsuzsanna Barna, Sportello Europa-CCIU, [sportello.europa@cciu.com](mailto:sportello.europa@cciu.com), tel. (+36 1) 4850204 e a Réka Jentetics, Desk Fondi Strutturali ICE, [budapest@ice.it](mailto:budapest@ice.it), tel. (+36 1) 2667555.